

Особенности сокращений в сообщениях в английских соцсетях

Научный руководитель – Шевелева Ирина Александровна

Лабанова Анастасия Сергеевна

Студент (бакалавр)

Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского, Брянск,
Россия

E-mail: nlabanova16@gmail.com

Сегодня сокращения приобрели свою популярность благодаря совокупности множества экстралингвистических факторов, развитию науки и технологий. Появление интернета и, в частности, социальных сетей значительно упростило процесс коммуникации, а сокращения, в свою очередь, сделали этот процесс еще быстрее.

Предметом исследования являются структурные модели, а также функциональные особенности сокращений.

В качестве объекта исследования послужили аббревиатуры, используемые англоязычными пользователями в Интернет - дискурсе на примере двух наиболее популярных социальных сетей: Twitter и Instagram.

Существует множество классификаций сокращений. Для реализации цели настоящего исследования мы решили разработать свою классификацию, основанную на изученных:

Инициальные аббревиатуры - это аббревиатуры «из названий первых букв и (или) звуков слов, входящих в исходное слово сочетание, и которое произносится при чтении в сокращенной, а не полной форме (в отличие от однобуквенных графических сокращение, произносимых при чтении развернуто)» [Мильчин и др. 2003: 83].

Акроним - это аббревиатура, «образованная из начальных букв элементов исходного словосочетания, но читаемая не по алфавитным названиям букв, а по как простое слово согласно орфоэпическим нормам языка [Куткина 2012: 15].

Числовые омофоны - данный тип сокращения относится к графическому - числа используются для замены букв.

Усечение - безаффиксный способ словообразования, основанный на сокращении производящей основы по типу аббревиатуры без учета морфемного шва. Они в свою очередь подразделяются на аферику (усечение начала слова), апокопу (усечение конца слова) и синкопу (усечение как начала, так и конца).

В рамках нашего исследования мы также рассмотрели функции сокращений. Ю. А. Хуснуллина выделяет следующие функции сокращений: компрессивная, когнитивная, регулятивную и экспрессивную.

Результаты исследования каждой функции продемонстрированы на примере следующих сокращений:

- 1) Wildlife artist David Shepherd was awarded a **CBE** in 2008 for his services to the conservation of wildlife (Twitter: @RoyalFamily От 4 ноября 2021) - Commander of the Order of the British Empire - Рыцарский Орден Британской империи - пример когнитивной функции. Суть её состоит в том, что от собеседника требуются дополнительные знания, так как в себе сокращение не несет дополнительной информации; инициальное сокращение;
- 2) Never thought I'd be so excited to be awake on a **plane** (Twitter: @gsmvoid от 31 декабря 2018) - airplane - это пример компрессивной функции; усечение (аферику);

- 3) **Str8** off the camera (Instagram: @divinedierra от 13 августа 2021) - Straight - это пример компрессивной функции. Цель данной функции отражает предназначение всех сокращений в целом - упрощение и ускорение процесса общения; числовой омофон;
- 4) Real **GOAT!** (Twitter: @MamIngrid1508 от 9 ноября 2021) - Greatest Of All Time - данная аббревиатура - пример экспрессивной функции, сокращение придает комичности сообщению так как GOAT можно перепутать со словом козёл; акроним.
- 5) literally go **kys** no one cares what you have to say (Twitter: @wylannejes от 9 ноября 2021) - Kill Yourself - регулятивная функция. Она побуждает собеседника к действию, а также используется для осуждения или рекомендаций. Инициальное сокращение.

В результате функционально-прагматического анализа рассмотрено 103 сокращения и установлено, что в 57% случаев сокращения выполняют компрессивную функцию. Экспрессивную функцию выполняют 25%. Данная функция очень многогранна. Она служит для выражения эмоции, собственного мнения, привлечения внимания, а также создания комического эффекта в переписке. Стоит также отметить, что чаще всего сокращения используют с целью выражения позитивных эмоций и восхищения. Когнитивная функция ненамного меньше предыдущей, она встречается в 19% случаев. Самая редкая функция - регулятивная - чуть менее 5%.

Необходимо отметить, что сегодня сокращения используются и за пределами интернета. Они нашли свое применение в различных сферах жизни общества: военной, медицинской, технической и других. Сегодня также издаются словари по акронимии и аббревиации. Также можно сделать вывод, что сокращения используют абсолютно все - кинозвезды, музыканты, блогеры, обычные люди. Мы нашли сокращения на страницах Британской королевской семьи, что еще раз доказывает, что сокращения плотно закрепились в языке. Данный факт подтверждает важность изучения феномена аббревиации в современном английском языке.

TRANSLATE with x

English

#ar #he #pl #bg #hi #pt #ca #mww #ro #zh-CHS #hu #ru #zh-CHT #id #sk #cs #it #sl #da #ja #es #nl #tlh #sv #en #ko #th #et #lv #tr #fi #lt #uk #fr #ms #ur #de #mt #vi #el #no #cy #ht #fa

//

TRANSLATE with

COPY THE URL BELOW Back

EMBED THE SNIPPET BELOW IN YOUR SITE Enable collaborative features and customize widget: <http://www.bing.com/widget/translator> Back

//

Источники и литература

- 1) Куткина, А. Ю. Аббревиация в русской и немецкой политической терминологии как проблема перевода: автореферат дис. . . кандидата филологических наук / Куткина Анастасия Юрьевна. – Москва, 2011 – 20 с.
- 2) Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора: справочник: А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. Москва: ОЛМА–Пресс, 2003. 800 с. – ISBN 5–224–04565–7.
- 3) Розенталь, Д. Э. Словарь–справочник лингвистических терминов [Текст]: Пособие для учителей / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – 2–е изд., испр. и доп. – Москва: Просвещение, 1976. - 543 с.; 20 см.

- 4) Хуснуллина, Ю. А. – Структурно – семантическая и функциональная специфика аббревиатур компьютерного дискурса: диссертация ... кандидата филологических наук: 10.02.19.